

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRA-ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE DANS LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 14 DÉCEMBRE 2015 À 19h30 À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

Le maire / The Mayor :  
Les conseillers / Councillors :

**MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON DECEMBER 14, 2015 AT 7:30 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:**

P. F. Trent, président / Chairman  
P. A. Cutler  
R. Davis  
V. M. Drury  
N. Forbes  
C. Lulham  
P. Martin  
T. Samiotis  
C. Smith

Formant le conseil au complet. / Forming the entire Council

Également présents /: S. Michael Deegan, directeur général / Director General  
Also in attendance : Martin St-Jean, Greffier / City Clerk  
L. Angers, préposée à la rédaction / Recording Secretary

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire déclare la séance ouverte.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2015-12-314**

**Il est proposé par le conseiller Martin, appuyé par le conseiller Cutler.**

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du 14 décembre 2015 soit adopté.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**OPENING OF THE MEETING**

The Mayor called the meeting to order.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.

**1. ADOPTION OF THE AGENDA**

**2015-12-314**

**It was moved by Councillor Martin, seconded by Councillor Cutler.**

THAT the agenda of the special Council meeting of December 14, 2015 be, and is hereby, adopted.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **2. ADOPTION DU BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2016**

ATTENDU QU'en vertu de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19), le conseil doit, durant la période allant du 15 novembre au 31 décembre, préparer et adopter le budget de la municipalité pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent.

**2015-12-315**

**Il est proposé par le conseiller Drury, appuyé par la conseillère Smith**

QUE le budget de fonctionnement de la Ville de Westmount pour l'exercice financier 2016 soit adopté.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **3. PUBLICATION DU BUDGET 2016**

ATTENDU QU'en vertu de l'article 474.3 de la *Loi sur les cités et villes* (chapitre C-19), le budget ou le programme triennal d'immobilisations adopté, ou un document explicatif de celui-ci, est distribué gratuitement à chaque adresse civique sur le territoire de la municipalité;

ATTENDU QU'en vertu de cette même disposition, en plus ou au lieu de cette distribution, le conseil peut décréter que le budget ou le programme triennal, ou le document explicatif, est publié dans un journal diffusé sur le territoire de la municipalité.

**2015-12-316**

**Il est proposé par le conseiller Drury, appuyé par la conseillère Smith**

## **2. ADOPTION OF THE 2016 OPERATING BUDGET**

WHEREAS according to section 474 of *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19), between 15 November and 31 December, the council shall prepare and adopt the budget of the municipality for the next fiscal year and provide therein for revenues at least equal to the expenditures provided for therein;

**2015-12-315**

**It was moved by Councillor Drury, seconded by Councillor Smith**

THAT the operating budget of the City of Westmount for the 2016 fiscal year be adopted.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **3. PUBLICATION OF THE 2016 BUDGET**

WHEREAS according to section 474.3 of *Cities and Towns Act* (Chapter C-19), the budget or the three-year programme of capital expenditures adopted, or an explanatory document thereof, must be distributed free of charge to every civic address in the territory of the municipality;

WHEREAS according to the same provision, in addition to or in lieu of this distribution, the Council may order that the budget or the three-year programme, or the explanatory document, be published in a newspaper circulated in the territory of the municipality.

**2015-12-316**

**It was moved by Councillor Drury, seconded by Councillor Smith**

QUE le budget annuel 2016 de la Ville de Westmount soit publié dans le journal *The Westmount Independent*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

La période de questions se tient de 19h 46 à 19h56.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

La séance est ensuite levée à 19h56.

---

Peter F. Trent  
Maire / Mayor

THAT the 2016 annual budget of the City of Westmount be published in *The Westmount Independent*.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**QUESTION PERIOD**

The question period took place from 7:46 p.m. to 7:56 p.m.

**ADJOURNMENT OF MEETING**

The meeting thereupon adjourned at 7:56 p.m.

---

Martin St-Jean  
Greffier / City Clerk

ANNEXE/APPENDIX "A"

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS  
SÉANCE ORDINAIRE DU 14 DÉCEMBRE 2015  
QUESTION PERIOD OF CITIZENS  
REGULAR MEETING OF DECEMBER 14<sup>th</sup>, 2015

Début de la période des questions: 19 h 46  
*Beginning of the Question Period: 7:46 p.m.*

NOM /NAME

*John Fretz*

SUJET DE L'INTERVENTION / QUESTION SUBJECT

M. Fretz demande pourquoi le conseil ne rembourse pas plus de dettes avec les 40M \$ de surplus accumulé étant donné la dette nette de 32M \$. /  
Il demande des explications au sujet du service de la dette./  
Pourquoi ne pas investir plus sur les infrastructures étant donné le surplus accumulé? /  
Il demande des explications au sujet de l'information contenue dans la lettre du maire qui indiquait un objectif de 9M \$./  
Il se souvient que l'entretien de l'ancien aréna coûtait 200 000 \$ de plus que les revenus; combien coûte le nouveau Centre des loisirs de Westmount.

*Mr. Fretz asked why Council does not pay more debts with the \$40M accumulated surplus given the net debt of \$32M./  
He asked for clarification about the debt service. /  
Why not spend more on infrastructures given the accumulated surplus? /  
He asked for clarification on the information provided in the Mayor's letter where it was indicated a target of \$9M. /  
Recalling that the old arena used to cost \$200,000 more than its revenues, he asked how much the WRC costs.*

19 h 56 / 7:56 p.m.